

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1960)
Heft: 3

Artikel: Taschentücher und Vierecktücher : die Schöpfer der Stoffels-Tüechli
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793566>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Taschentücher und Vierecktücher

Die Schöpfer der Stoffels-Tüechli



Das «Handwerkszeug» des Künstlers.

Man nennt die Schöpfer der Stoffels-Tüechli schlicht und einfach Textilentwerfer. Ihre Ausbildung erhalten sie an den Textil- und Modefachschulen, und das Ausbildungsprogramm sieht ungefähr so aus :

Pro Woche : einen Tag zeichnen nach der Natur,
zwei Tage entwerfen von Stickereien,
zwei Tage zeichnen von Vorlagen für
Stoffdrucke.

Wie prosaisch das klingt ! Und dabei sind sie gar nicht prosaisch, diese Schöpferinnen und Schöpfer unserer Stoffels-Tüechli. Betritt man ihr Atelier in St. Gallen, im obersten Stockwerk des imposanten « Washington », tönt einem dezente Musik entgegen, und an grossen Tischen



So entsteht ein zartes « Blumen-Tüechli », gezeichnet nach der Natur.

Werden diese abstrakten Motive je gedruckt, und wenn ja, gewinnen sie die Gunst des Publikums ? Daran denkt die charmante Künstlerin im Augenblick nicht.

sitzen sie in weissen Mänteln, umgeben von Blumen, Früchten, Puppen, Pinseln und Farbtuben, Lexikas, Kunstbüchern, botanischen Lehrbüchern.

Selten sind sie alle anzutreffen. Einige von ihnen sind stets unterwegs. Sie bummeln durch die Strassen, sie wandern durch Gärten und Pärke, sie halten sich in Kunstgalerien auf, sie besuchen Modeschauen, den zoologischen Garten, Photoausstellungen und so weiter und so fort. Aber auch das Theater, die Oper und selbst das Cabaret gehören zu ihren Inspiratoren.

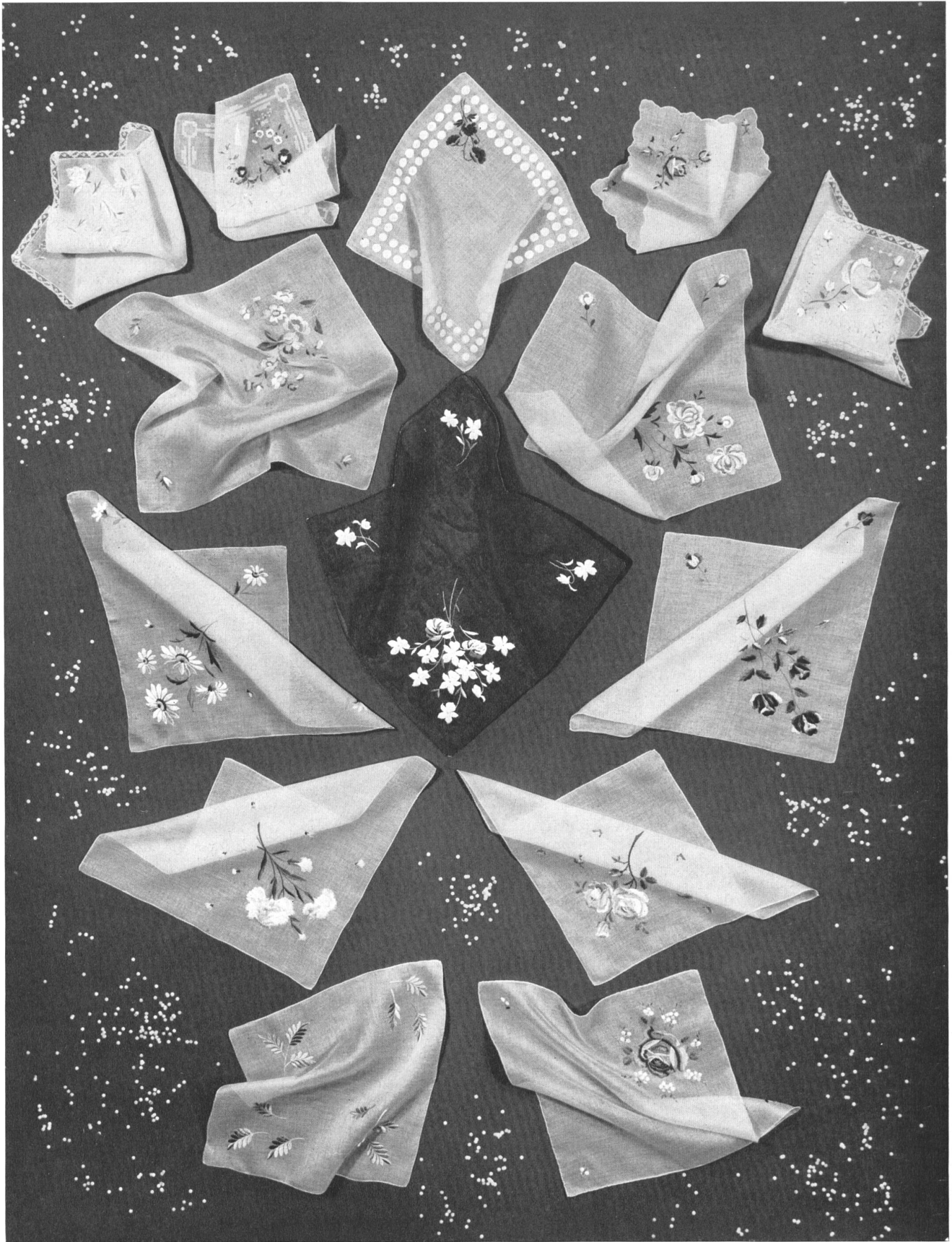
— Arbeiten sie frei und entwerfen sie, was ihnen gerade einfällt ?

Darauf lässt sich weder mit Ja noch mit Nein antworten : Anregungen treffen von überallher ein. Einmal ist es der Käufer, der seine Wünsche dem Verkäufer mitteilt, und dieser leitet die Ideen an den Lieferanten weiter. Aber auch der Detaillist hat eine Spürnase für das, was seinen Kunden entsprechen könnte. Und die Firma Huber-Lehner, welche die bedruckten Stoffbahnen konfektioniert, das heisst handrouliert und den Vertrieb der fertigen Stoffels-Tüechli innehat, redet mit. Im Umgang mit der Materie kommen sie alle immer wieder auf neue Motive und Sujets. Doch ist es natürlich damit nicht getan. Es ist hier wie in anderen künstlerischen Bereichen auch : Einfälle haben viele Leute, aber verwirklicht werden können sie eben doch nur durch wirklich schöpferische Menschen, die zudem ihr Handwerk aus dem « ff » verstehen.

— Und ist jeder Entwurf ein Treffer ?

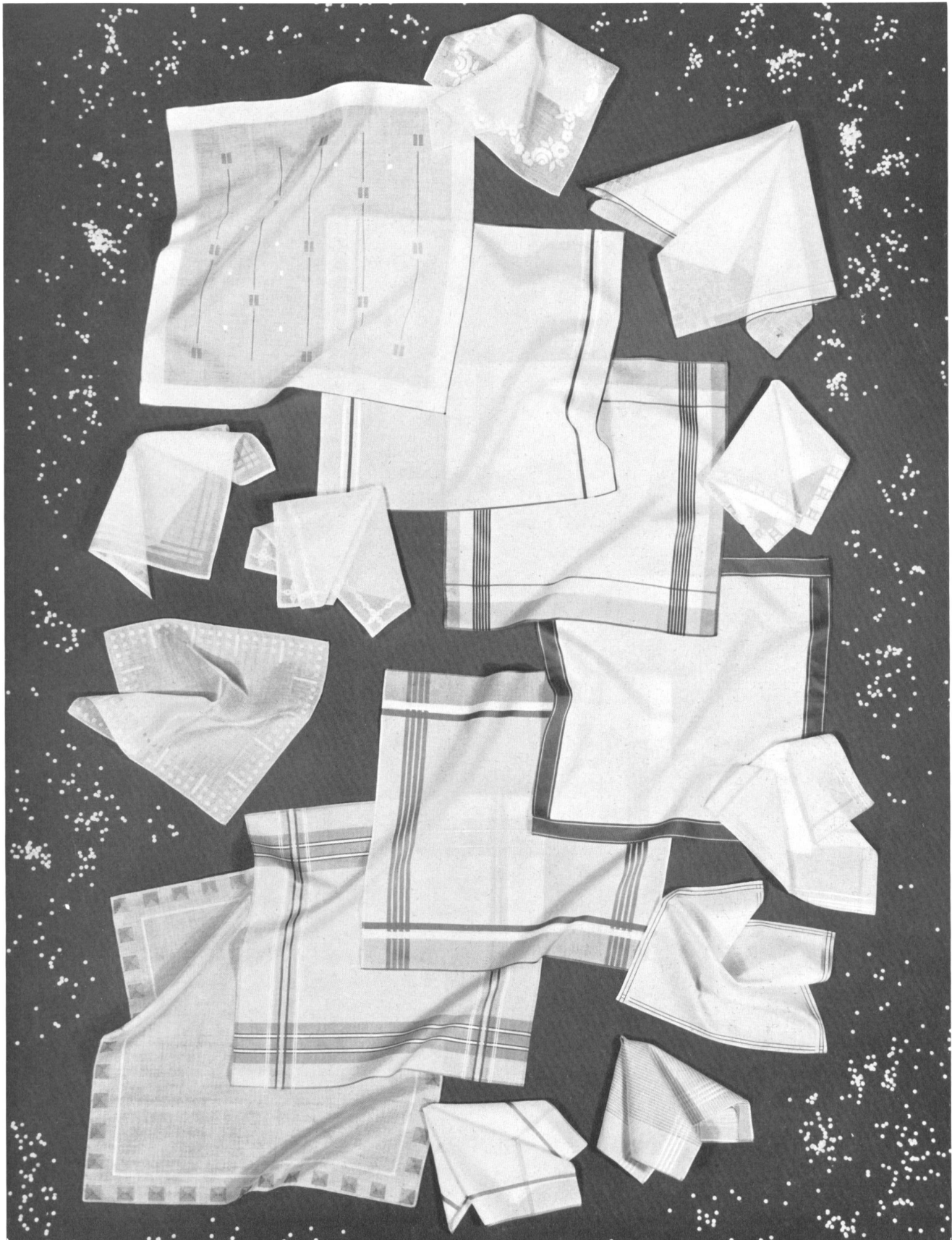
Bei weitem nicht, sagt man uns. Vierzig bis fünfzig Entwürfe pro Kollektion werden gestaltet. Davon bestimmen dann die Kaufleute, welche in die nächste Kollektion kommen. Und von allen, die schliesslich aufgenommen werden, sind es wieder nur einige, die das Rennen wirklich machen. Welche die Gunst des Publikums, möchte man sagen, gewinnen, kann nie zum voraus gesagt werden. Hier gibt es Überraschung auf Überraschung : werden abstrakte Motive das Rennen gewinnen oder die zarten Blumenzeichnungen, die Tierbilder oder die Horoskop-Tüechli ? Das Publikum ist unberechenbar, aber gerade das macht den Entwerfern in St. Gallen Spass : so gleiten sie niemals ab in die Routine, so steht hinter jedem Entwurf eine wirkliche Leistung, denn welcher wirklich schöpferische Mensch strebt nicht die Verwirklichung seiner Ideen an ?





JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

Mouchoirs brodés, roulés à la main ou bordés de dentelle et sur tissage fils coupés
Embroidered handkerchiefs, hand rolled or edged with lace and with clip cord effects
Pañuelos bordados, repulgados a mano o con cenefa de encaje y sobre labor de vainica
Bestickte Taschentücher, handrolliert oder Spitzenumrahmt und mit Scherli-Effekten



« BERCO », BAERLOCHER & CO., RHEINECK

Elégants mouchoirs mode tissés en blanc, en couleurs et à fils coupés, pour dames et messieurs
Attractive novelty handkerchiefs for men and women, white, color-woven and with clipcord effects
Distinguidos pañuelos de moda tejidos en blanco, en colores y con hilos cortados, para señora y caballero
Elegante Neuheiten in Taschentüchern für Damen und Herren, weiss, buntgewoben und mit Scherli-
Effekten



UNION S. A., SAINT-GALL

Mouchoirs batiste et linon avec broderie en couleurs au petit-point, guipure, applications, bordures de tulle brodé et genre punto in aria, point de gaze, etc.

Batiste and lawn handkerchiefs with coloured petit-point embroidery, guipure, appliqué work, embroidered tulle and punto in aria and needle point type edgings

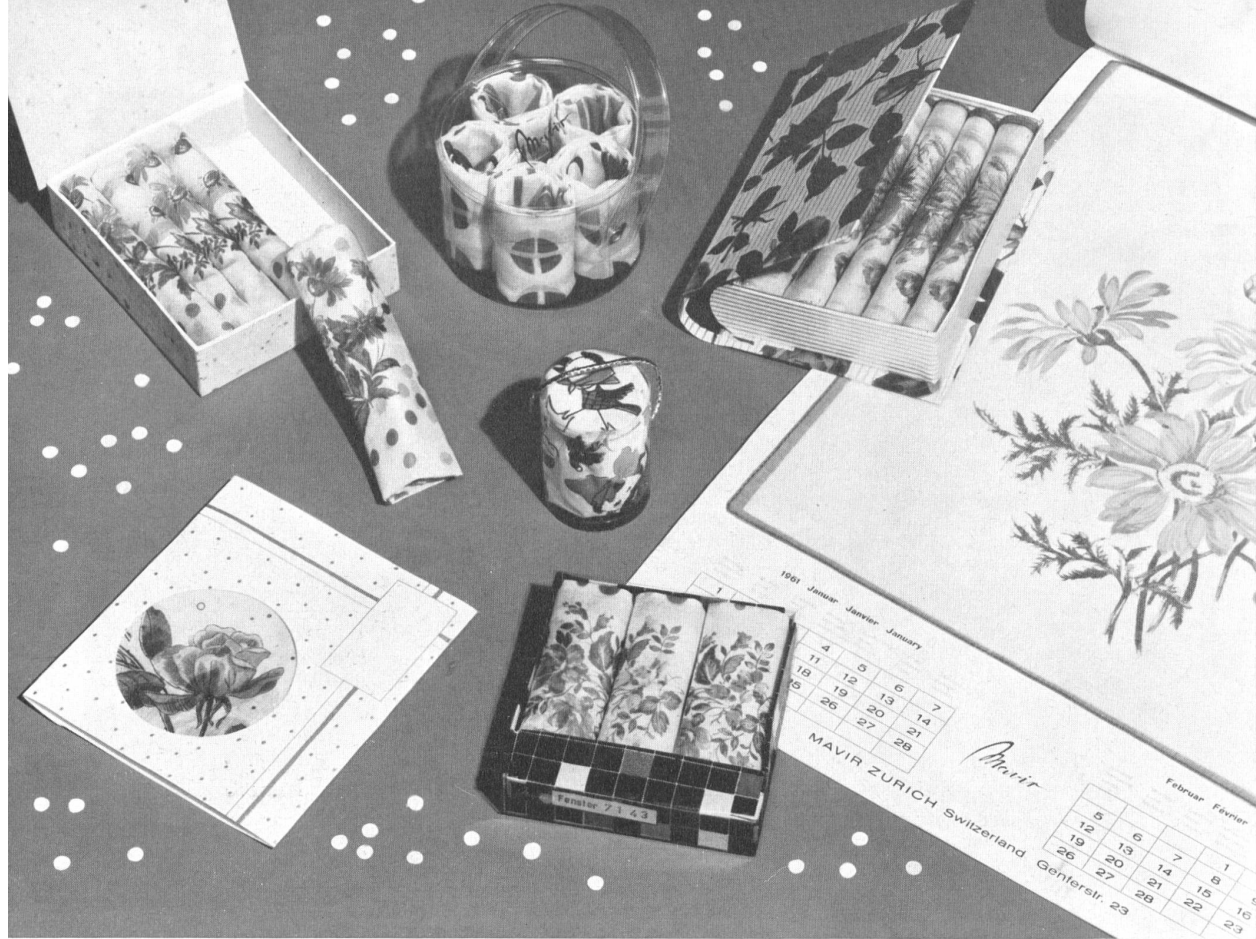
Pañuelos de batista y linón con bordados en colores a punto menudo, con guipur, aplicaciones, orlados de tul bordado y de estilo punto al aire, punto de gasa, etc.

Baumwollbatiste- und Leinen-Taschentücher mit farbiger Petit-Point Stickerei, Guipure, Applikationen, bestickte Bordüren auf Tüll und in Punto in Aria und Point de Gaze Genre, usw.



« ALBA », ALBIN BREITENMOSER S. A., APPENZEL

Fabrication de mouchoirs blancs, tissés en couleurs, imprimés, brodés main ou machine, dentelle. Tissage et fabrication dans la maison
 Manufacturers of handkerchiefs: white, color-woven, printed, hand or machine embroidered and in lace. Weaving and manufacture in own factory
 Fabricación de pañuelos blancos, tejidos en colores, estampados, bordados a mano o a máquina, de puntilla. Tejidos y manufacturados en los talleres propiedad de la casa
 Fabrikation von Taschentüchern weiss, buntgewoben, bedruckt, hand- oder maschinenbestickt. Eigene Weberei und Verarbeitung



MAVIR, ZURICH

Petits mouchoirs imprimés, présentations originales sous forme de calendrier, sous enveloppes postales et en boîtes pour cadeaux

Small printed handkerchiefs, original presentation in the form of calendars, envelopes and in gift boxes

Pañolitos estampados, presentados originalmente con calendario, en sobre o en cajitas para regalos

Bedruckte Tüchli in origineller Aufmachung als Kalender, unter Briefkuverts und in hübschen Geschenkpäckchen

Spécialistes en écharpes et carrés pure soie, roulés à la main et imprimés

Specialists in pure silk hand hemmed, printed squares and scarves

Especialistas en echarpes y cuadrados de seda pura, repulgados a mano y estampados

Spezialist in reinseidenen, bedruckten und handgesäumten Echarpen und Vierecktüchern



ARTHUR VETTER
& CO.,
ZOLLIKON-ZURICH



F. BLUMER & CIE, SCHWANDEN

Carrés de twill pure soie, imprimés et
roulés à la main

Pure silk twill squares, hand printed and
hand rolled

Pañoletas de twill de pura seda, estam-
padas y repulgadas a mano

Reinseiden-Twill Carrés, handbedruckt
und handrolliert

Photo Droz